



**Code der Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 20/2018**

**Erkennungscode CIG: 74757185A6**

**Klarstellung Nr. 31**

**Frage Nr. 31**

Es wird gefragt, ob einige technische Unterlagen wie Lebensläufe und Referenzen in beiden vom Ausschreibungsverfahren zugelassenen Sprachen (Italienisch und Deutsch) abgegeben werden könne.

**Antwort Nr. 31**

Im Sinne der Ausschreibungsbedingungen, Seite 21, müssen die Angebote der Wirtschaftsteilnehmer in italienischer oder deutscher Sprache verfasst werden. Es ist möglich, einige Unterlagen in deutscher Sprache, andere in italienischer Sprache vorzulegen.

**Codice gara**

**AOV/SUA-SF 20/2018**

**Codice CIG: 74757185A6**

**Chiarimento n. 31**

**Domanda n. 31**

Si chiede se alcuni documenti tecnici di gara quali Curriculum Vitae e Referenze possono essere presentate in entrambe le lingue consentite dalla procedura di gara (Italiano e Tedesco).

**Risposta n. 31**

Ai sensi del disciplinare di gara, pagina 21, le offerte devono essere formulate in lingua italiana o tedesca. È possibile presentare alcuni documenti in lingua tedesca ed altri in lingua italiana.